FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 171
Enu 26

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 171 — S. District No. 14 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} St Sylvestre — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 11

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Georges Bazin — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 19 et 20

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					IN (Specify sev
Dwelling Houses.	Families numbered in each dwelling.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	State if married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account or non-commercial.	State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in drug store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. If any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	Upon life. $	Against accident or sickness. $	Cost of insurance in one year. $	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for other persons at College, Convent or University. $	Blind.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM auquel l'ad
Domiciles.	Familles, ménages ou institutions.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cédé, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employés.	Travaillant à son compte ou travail non-commercial.	Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme", "dans un moulin à scie", "dans une fonderie", "dans un magasin", "dans une pharmacie", etc.	Nombre de semaines données au chef emploi ou métier.	Nombre de semaines données en 1910 à un autre emploi qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 à l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 à l'emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux de gages par heure lorsque employés à l'heure — Cents.	Sur la vie. $	Sur les accidents ou la maladie. $	Coût de l'assurance dans un an. $	Nombre de mois à l'école en 1910.	Lit bien.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'université. $	Aveugle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	3
1	1	Dumont Edouard	St sylvestre	m	Chef	m	Juin	1869	42	Que			français	canadien	cath. R.	cultivateur																	oui	oui	fr			
2		Héléidy	"	f	épouse	m	Octobre	1873	39	Que			français	canadien	cath. R.	aucun																	oui	oui	fr			
3		Albert	"	m	garçon	c	Juillet	1908	3	Que			français	canadien	cath. R.																						
4		Blanche	"	f	mère	v	novembre	1831	80	Que			français	canadien	cath. R.	aucun																	oui	non	fr			
5	2	2 Dumont Frank	St sylvestre	m	Chef	m	mai	1871	40	Que			irlandais	canadien	cath. R.	journalier					étable												oui	oui	fr			
6	1	1 Brown Michael	St sylvestre	m	Chef	m	octobre	1871	39	Que			irlandais	canadien	cath. R.	cultivateur																	oui	oui	fr et a			
7		Mary	"	f	épouse	m	novembre	1868	42	Que			irlandaise	canadienne	cath. R.	aucun																	oui	oui	fr			
8		Marie	"	f	fille	c	mars	1888	23	Que			irlandaise	canadienne	catholique																		oui	oui	fr			
9		Joseph	"	m	fils	c	novembre	1898	13	Que			irlandais	canadien	catholique																		oui	oui	fr			
10		Mary	"	f	fille	c	Janvier	1896	15	Que			irlandaise	canadienne	catholique	aucun																	oui	oui	fr	4		
11	67	69 Harper James	"	m	Chef	m	Décembre	1879	32	Que			irlandaise	canadienne	Presbytérien	cultivateur																	oui	oui	fr			
12		Mary	"	f	épouse	v	Avril	1849	63	Que			irlandaise	canadienne	Presbytérien	aucun																	oui	oui	fr			
13	98	100 Brown Thomas	"	m	Chef	m	novembre	1869	42	Que			irlandaise	canadienne	catholique	cultivateur																	oui	oui	fr et a			
14		Gabriel	"	f	épouse	m	octobre	1863	38	Que			irlandaise	canadienne	catholique	aucun																	oui	oui	fr			
15		Jean	"	m	aucun	c	Janvier	1899	13	Que			irlandaise	canadienne	catholique																		oui	oui	fr			
16	99	101 Mullen Johnny	"	m	Chef	m	février	1869	42	Que			irlandaise	canadien	catholique	cultivateur																	oui	oui	fr			
17	100	102 Hayes James	"	m	Chef	m	mars	1870	32	Que			irlandaise	canadienne	catholique	cultivateur																	oui	oui	fr et a			
18		Hannah	"	f	épouse	m	octobre	1877	34	Que			irlandaise	canadienne	catholique	aucun																	oui	oui	fr			
19		Marie	"	f	fille	c	Juillet	1903	7	Que			irlandaise	canadienne	catholique																		oui	oui	fr			
20		Marga	"	f	fille	c	août	1908	3	Que			irlandaise	canadienne	catholique																		oui	oui	fr			
21	101	103 Cotter James	"	m	Chef	m	Juillet	1867	44	Que			irlandaise	canadienne	catholique	cultivateur																	oui	oui	fr et a			
22		Marguerite	"	f	épouse	m	novembre	1874	37	Que			irlandaise	canadienne	catholique	aucun																	oui	oui	fr			
23		Edouard	"	m	Fils	m	Janvier	1836	77	Que			irlandaise	canadienne	catholique	aucun																	oui	oui	fr			
24		Marguerite	"	f	mère	m	Janvier	1834	77	Que			irlandaise	canadienne	catholique	aucun																	oui	oui	fr			
25	102	104 Rupert Francis	"	m	Chef	v	octobre	1876	34	Que			français	canadien	catholique	cultivateur																	oui	oui	fr et a			
26		Hanna	"	f	épouse	m	mars	1881	30	Que			français	canadien	catholique	aucun																	oui	oui	fr			
27		Anna Marie	"	f	fille	c	Décembre	1905	6	Que			français	canadien	catholique																		non	non	fr			
28		Irène	"	f	fille	c	février	1907	4	Que			français	canadien	catholique																		non	non	fr			
29		Lionel	"	m	fils	c	mars	1908	3	Que			français	canadien	catholique																		non	non	fr			
30		Louis	"	m	fils	c	Juillet	1910	1	Que			français	canadien	catholique																		non	non	fr			
31		Honoré	"	m	fils	c	février	1911	4/12	Que			français	canadien	catholique																		non	non	fr			
32		Cyrille	"	m	Domestique	c	mai	1889	22	Que			français	canadien	catholique	serrant					ferme	10		300		50						oui	oui	fr et a			
33		Jean	"	m	Aucun	v	Juin	1831	80	Que			français	canadien	catholique	aucun																	non	non	fr et a			
34	103	105 Macauthon Joseph	"	m	Chef	m	février	1854	57	Que			écossais	canadien	Presbytérien	cultivateur																	oui	oui	fr			
35		Hélène	"	f	épouse	m	Juillet	1868	73	Que			écossaise	canadienne	Presbytérien	aucun																	oui	oui	fr			
36	104	106 Macauthon Edouard	"	m	Chef	c	Janvier	1867	44	Que			écossais	canadien	Presbytérien	cultivateur																	oui	oui	fr			
37		Marguerite	"	f	Mère	v	Septembre	1848	62	Que			irlandaise	canadienne	Presbytérienne	aucun																	oui	oui	fr			
38	105	107 Fulton Zephirin	"	m	Chef	m	Janvier	1869	42	Que			français	canadien	catholique	cultivateur																	oui	non	fr et a			
39		Cécilia	"	f	épouse	m	Juillet	1869	42	Que			français	canadienne	catholique	aucun																	oui	oui	fr			
40		Wilfrid	"	m	fils	c	août	1889	22	Que			français	canadien	catholique																		oui	oui	fr et a			
41		Cristale	"	m	fils	c	août	1892	18	Que			français	canadien	catholique																		oui	oui	fr			
42		Diana	"	f	fille	c	Juillet	1894	17	Que			français	canadien	catholique	aucun																	oui	oui	fr			
43		Celina	"	f	fille	c	août	1899	12	Que			français	canadien	catholique																		oui	oui	fr	16		
44		Josaie	"	m	fils	c	Octobre	1901	10	Que			français	canadien	catholique																		oui	oui	fr	8		
45	106	108 Turcotte Médéric	"	m	Chef	v	novembre	1839	72	Que			français	canadien	cath. R.	cultivateur																	oui	oui	fr			
46	107	109 Culbertsonner Modeste	"	m	Chef	m	septembre	1867	44	Que			français	canadien	catholique	cultivateur																	oui	oui	fr et a			
47		amanda	"	f	épouse	m	août	1867	44	Que			français	canadien	catholique	aucun																	oui	oui	fr et a			
48		arnieras	"	f	mère	v	février	1851	60	Que			français	canadien	catholique	aucun																	oui	oui	fr			
49		Emile	"	m	manœuvre	c	février	1893	17	Que			français	canadien	catholique																		oui	oui	fr			
50	108	110 Mullen Thomas	"	m	Chef	m	février	1854	57	Que			irlandais	canadien	anglicane	cultivateur																	oui	oui	fr			